

اسم المناقصة العامة :

توفير خدمات التأمين (الصحي + الحياه + السفر)

المناقصة العامة رقم :

2025/1

الفهرس

م	القسم	البيان	رقم الصفحة
1.	القسم الأول	الإعلان	3
2.	القسم الثاني	قائمة بيانات العطاء	4
3.	القسم الثالث	الشروط الخاصة للعقد	6
4.	القسم الرابع	معايير التقييم (التأمين الصحي)	7
5.	القسم الخامس	الشروط الفنية	10
6.	القسم السادس	جداول الكميات	15
7.	القسم السابع	مدونة السلوك	16
8.	القسم الثامن	مدونة تضارب المصالح	18
9.	القسم التاسع	بيان إقرار	19

القسم الأول: الاعلان

تعلن منظمة بناء للتنمية عن رغبتها في إنزال المناقصة العامة التالية:

رقم المناقصة العامة	اسم المناقصة العامة	مصدر التمويل	عملة العطاء	مدة صلاحية العطاء	آخر موعد للتسليم (اليوم /الساعة / التاريخ)
1/2025	توفير خدمات التأمين (الصحي + الحياه + السفر)	الجهات الممولة للمنظمة	دولار امريكي	90 يوم	يوم الاحد 10/08/2025 الساعة 12 ظهراً

وعليه تدعو منظمة بناء للتنمية الشركات المؤهلة والذين سبق ان عملوا في نفس المجال لتقديم عطاءاتهم عن طريق المناقصة المذكورة أعلاه وذلك وفقاً لوثائق المناقصة.

1. يسلم العطاء بملف مغلق ومختوم مكتوب عليه اسم المناقصة ورقم المناقصة، في أو قبل الموعد المحدد أعلاه لفتح المظاريف على العنوان التالي: مكتب منظمة بناء للتنمية- السودان - عطبرة حي المطار مربع ٢.
- وأي عطاء يقدم أو يصل بعد هذا الموعد سيرفض وسوف يعاد إلى صاحبه مغلقاً.
2. تفتح المظاريف بجلسة مغلقة.
3. على المتقدم احضار صورة من شهادة التسجيل التجاري سارية المفعول.
4. على المتقدم إحضار صورة من رقم التعريف الضريبي / شهادة تسجيل ضريبة سارية المفعول.
5. على المتقدم احضار صورة من شهادة الإبراء الضريبي للعام المالي السابق.
6. يقدم العطاء بالدولار وسيتم استبعاد أي عطاء يتم تقديمه بعملة مغايرة.
7. منظمة بناء للتنمية غير ملزمة بقبول أقل عطاء.
8. يجب الختم على جميع وثائق المناقصة.
9. يجب على مقدم العطاء تعبئة البيانات والملحقات المرفقة مع وثائق المناقصة.

ملاحظة: تتبنى "منظمة بناء للتنمية " مبدأ عدم التسامح تجاه الفساد، وهي ملتزمة باحترام أعلى المعايير من حيث الكفاءة والمسؤولية والشفافية في أنشطتها عبر منهجية تشاركية لتعزيز وضمان الشفافية داخل المنظمة حيث اسست جهة تنسيق للشفافية والمساءلة.

إذا شاهدت أو اشتبهت في ممارسات أو ممارسات تجارية غير قانونية أو غير لائقة أو غير أخلاقية (مثل التماس أو قبول أو محاولة تقديم أو قبول أي رشاوى) أثناء عملية المناقصة، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى ethics@bfdint.org

القسم الثاني: قائمة بيانات العطاء

توفير خدمات التأمين (الصحي + الحياه + السفر)	اسم المناقصة
Lot 1 (التأمين الصحي) Lot 2 (تأمين الحياه) Lot 3 (تأمين السفر)	تتكون المناقصة من:
سوف يتم ترسية المناقصة على مستوى كل قسم	اليه الترسية :
يُسمح للشركة بالتقديم على واحد أو أكثر من الأقسام (حسب تخصصها)	خيارات التقديم:
الجهات الممولة للمنظمة	مصدر التمويل:
عبر البريد الالكتروني operation@bfd Sudan.org	طلب الاستيضاح:
اللغة العربية.	لغة العطاء والمراسلات:
الدولار الأمريكي	عملة العطاء المسموح التقدم بها
الدولار الأمريكي او الجنية السوداني	عملة الدفع
الساعة 12 ظهراً – يوم الاحد – 2025/08/10م	آخر موعد لتقديم العطاء:
يجب الختم على جميع أوراق وثيقة المناقصة ويعد ذلك اقرار بقبول البنود والشروط المنصوص عليها.	من التعليمات إلى مقدمي العطاءات
الأداء الضعيف بتنفيذ خدمات سابقة او قيد التنفيذ مع منظمة بناء للتنمية لصاحب أي عطاء سيكون مبرر الفشل في عملية التأهيل اللاحق.	
يتم كتابة عنوان المنظمة بصورة واضحة الذي سيتم تقديم وتسليم العطاءات إليه أسم المناقصة - رقم المناقصة - العنوان: مكتب منظمة بناء للتنمية – السودان – عطبرة حي المطار مربع ٢	من التعليمات إلى مقدمي العطاءات
تخضع هذه الوثيقة لأحكام قانون الشراء والتعاقد والتخلص من الفائض لسنة 2010م ولوائحه التنفيذية، وتُعد أحكام القانون واللوائح المذكورة، بالإضافة إلى دليل مشتريات المنظمة، مكملة لهذه الوثيقة	
ملاحظة: تتبنى "منظمة بناء للتنمية " مبدأ عدم التسامح تجاه الفساد، وهي ملتزمة باحترام أعلى المعايير من حيث الكفاءة والمسؤولية والشفافية في أنشطتها عبر منهجية تشاركية لتعزيز وضمان الشفافية داخل المنظمة حيث اسست جهة تنسيق للشفافية والمساءلة. إذا شاهدت أو اشتبهت في ممارسات تجارية غير قانونية أو غير لائقة أو غير أخلاقية (مثل التماس أو قبول أو محاولة تقديم أو قبول أي رشاي) أثناء عملية المناقصة، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى ethics@bfdint.org. Note: BFD adopts the principle of zero tolerance towards corruption and is committed to respecting the highest standards in terms of efficiency, responsibility and transparency in its activities through a participatory approach to enhance and ensure transparency within the institution, where it has established a focal point for transparency and accountability. If you witness or suspect illegal, improper or unethical business practices (such as soliciting, accepting or attempting to give or accept any bribes) during the Limited Bidding process, please send an email to ethics@bfdint.org	

يجب على الشركة تدوين عنوانه الذي سيتم التخطاطب إليه من قبل المنظمة: [يتم تعبئة البيانات أدناه من قبل صاحب العطاء المتقدم وعلى مسؤوليته صحة وسلامة البيانات المدونة]	من التعليمات إلى مقدمي العطاءات
.....	- (الاسم التجاري للمتقدم)
.....	- عنوان المتقدم
.....	- مقر الشركة
.....	- تلفون
.....	- تلفون سيار
.....	- اسم البنك وعنوانه (لدفن المبالغ)
.....	- اسم حساب البنك
.....	- رقم الحساب
.....	- بريد الكتروني
.....	- فاكس
.....	- ص . ب
.....	- اسم المخول بالتوقيع كاملا على الإخطارات والعقد
.....	- صفة المخول بالتوقيع
.....	- أي بيانات أخرى يرى صاحب العمل طلبها من قبل المورد
.....	- ختم الشركة

القسم الثالث: الشروط الخاصة للعقد

فترة العقد	سنة كاملة قابله للتמיד
أسلوب الدفع	يجب أن يكون لدى الشركة حساب مصرفي معترف به (تجربى كافة المدفوعات عبر تحويل بنكي)
طريقة السداد	كل ثلاثة أشهر
الدفعة المقدمة	لا ينطبق
من الشروط الخاصة	ستكون مدة التغطية التأمينية لكل فرد بحسب فترة المشروع، على أن تتراوح ما بين ستة أشهر إلى سنة كحد أقصى.
الالتزامات المطلوبة من شركة التأمين	- إمكانية إضافة أو حذف موظفين وأفراد أسرهم خلال فترة سريان العقد، مع الالتزام بتحديث وثائق التأمين خلال فترة لا تتجاوز (5) أيام عمل من تاريخ الطلب. - تلتزم الشركة بتعيين نقطة اتصال مخصصة من قبلها للرد على استفسارات الموظفين المشمولين بالتأمين، مع توفير خدمة دعم مباشر وخط طوارئ يعمل على مدار الساعة (7/24) لتقديم المساعدة الفورية عند الحاجة. - إجراء ورش تعريفية/توعوية لموظفي المنظمة عن آلية استخدام التأمين وحدود التغطية، في بداية التعاقد.
تقييم الأداء	سوف يتم تقييم الشركة المتعاقد معها بشكل دوري (كل ثلاثة أشهر) بحيث يتضمن التقييم العديد من النقاط واهمها مدى التزام الشركة ببند الوثيقة والعقد وجودة الخدمات المقدمة من قبل الشبكة المعتمدة للشركة ويحق للمنظمة إلغاء العقد مع الشركة في حال كان نتائج التقييم ضعيفة.

القسم الرابع: معايير التقييم

LOT 1 (التأمين الصحي)

المرحلة الأولى (الاستجابة الأولية):
❖ سوف يتم التحقق من الوثائق المطلوبة في اعلان المناقصة (صفحة رقم 3) وفي حالة وجود أي نقص في الوثائق المطلوبة سوف يتم استبعاد العطاء.
المرحلة الثانية (التقييم الفني): (60 درجة)
❖ العطاءات التي تجاوزت المرحلة الأولى سوف يتم تقييمهم فنيا بحيث تكون درجة التقييم من 60 درجة ومقسمة على النحو التالي:
▪ مطابقة العرض الفني المقدم من الشركة للخدمات والمتطلبات الواردة في الشروط الفنية الموضحة في القسم الخامس (يجب تعبئة الملحق رقم 1) (30 درجة)
▪ شبكة الخدمات الصحية: مدى نطاق التغطية في جميع أنحاء السودان. (10 درجة)
- يجب ارفاق قائمة الشبكة الطبية الخاصة بالشركة.
▪ شبكة الخدمات الصحية: مدى نطاق التغطية خارج السودان..... (5 درجة)
- يجب على الشركة ارفاق قائمة بالدول التي تشملها التغطية.
▪ تقييم الشركات (4 درجات)
- سوف يتم التواصل مع عملاء الشركة والتحقق من جودة الخدمات المقدمة.
▪ عقود مشابهة مع منظمات محلية او دولية خلال الخمس السنوات السابقة (6 درجات).
- عقد واحد (درجتين)
- عقدين (اربع درجات)
- ثلاثة عقود (ست درجات)
▪ الاستدامة المالية من خلال البيانات والتقارير المالية المدققة من قبل محاسبين قانونيين للعامين الماضيين (5 درجات).
في حالة حصول العطاء على اقل من 40 درجة سوف يتم استبعاده من المرحلة الثانية ولن يتم انتقاله للمرحلة الثالثة
المرحلة الثالثة (التقييم المالي): (40 درجة)
❖ التقييم مالي (40 درجة) سوف يحصل اقل عطاء على الدرجة كاملة والعطاءات الاخرى سوف تحصل على نسبة وتناسب من أقل الأسعار المقيمة

LOT 2 (تأمين الحياه)

<u>المرحلة الأولى (الاستجابة الأولية):</u>	
❖	سوف يتم التحقق من الوثائق المطلوبة في اعلان المناقصة (صفحة رقم 3) وفي حالة وجود أي نقص في الوثائق المطلوبة سوف يتم استبعاد العطاء.
<u>المرحلة الثانية (التقييم الفني): (60 درجة)</u>	
❖	العطاءات التي تجاوزت المرحلة الأولى سوف يتم تقييمهم فنيا بحيث تكون درجة التقييم من 60 درجة ومقسمة على النحو التالي:
▪	<u>مطابقة العرض الفني المقدم من الشركة للخدمات والمتطلبات الواردة في الشروط الفنية الموضحة في الملحق رقم 2 (45 درجة)</u>
▪	<u>تقييم الشركات (4 درجات)</u>
-	سوف يتم التواصل مع عملاء الشركة والتحقق من جودة الخدمات المقدمة.
▪	<u>عقود مشابهة مع منظمات محلية او دولية خلال الخمس السنوات السابقة (6 درجات).</u>
-	عقد واحد (درجتين)
-	عقدين (اربع درجات)
-	ثلاثة عقود (ست درجات)
▪	<u>الاستدامة المالية من خلال البيانات والتقارير المالية المدققة من قبل محاسبين قانونيين للعامين الماضيين (5 درجات).</u>
<u>في حالة حصول العطاء على اقل من 40 درجة سوف يتم استبعاده من المرحلة الثانية ولن يتم انتقاله للمرحلة الثالثة</u>	
<u>المرحلة الثالثة (التقييم المالي): (40 درجة)</u>	
❖	التقييم مالي (40 درجة) سوف يحصل اقل عطاء على الدرجة كاملة والعطاءات الاخرى سوف تحصل على نسبة وتناسب من اقل الأسعار المقيمة

LOT 3 (تأمين السفر)

<u>المرحلة الأولى (الاستجابة الأولية):</u>
❖ سوف يتم التحقق من الوثائق المطلوبة في اعلان المناقصة (صفحة رقم 3) وفي حالة وجود أي نقص في الوثائق المطلوبة سوف يتم استبعاد العطاء.
<u>المرحلة الثانية (التقييم الفني): (60 درجة)</u>
❖ العطاءات التي تجاوزت المرحلة الأولى سوف يتم تقييمهم فنيا بحيث تكون درجة التقييم من 60 درجة ومقسمة على النحو التالي: ▪ <u>مطابقة العرض الفني المقدم من الشركة للخدمات والمتطلبات الواردة في الشروط الفنية الموضحة في الملحق رقم 3 (45 درجة)</u> ▪ <u>تقييم الشركات (4 درجات)</u> - سوف يتم التواصل مع عملاء الشركة والتحقق من جودة الخدمات المقدمة. ▪ <u>عقود مشابهة مع منظمات محلية او دولية خلال الخمس السنوات السابقة (6 درجات).</u> - عقد واحد (درجتين) - عقدين (اربع درجات) - ثلاثة عقود (ست درجات) ▪ <u>الاستدامة المالية من خلال البيانات والتقارير المالية المدققة من قبل محاسبين قانونيين للعامين الماضيين (5 درجات).</u> <u>في حالة حصول العطاء على اقل من 40 درجة سوف يتم استبعاده من المرحلة الثانية ولن يتم انتقاله للمرحلة الثالثة</u>
<u>المرحلة الثالثة (التقييم المالي): (40 درجة)</u>
❖ التقييم مالي (40 درجة) سوف يحصل اقل عطاء على الدرجة كاملة والعطاءات الاخرى سوف تحصل على نسبة وتناسب من اقل الأسعار المقيمة

القسم الخامس : الشروط الفنية

Terms of Reference - Comprehensive Health Insurance

I. Technical Offer:

Insurance coverage includes medical costs during seeking medical help or services as inpatient or outpatient for treatment of all medical conditions with high quality and rapid response including accommodation and emergency services within the limits of the coverage schedule as follows:

1. Full fees cover of Medical treatment services, within the Hospital, Health Centre, Health units, private clinic and family doctor with client "Patient" needs as consultants, surgery, operating room, all types of ICU, anesthesia, medicines, diagnostic and interventional procedures as lab tests, radiological investigation, Endoscopy, angiography (CAG, ...etc.), angioplasty (balloon, PCI, etc.) referral services, ambulance, ophthalmology, physiotherapy, mental and psychosocial support, dental services, dermatology etc.).
2. Full fees cover of Critical cases treatment in, outpatient, ER and inpatient as Emergency cases, Cardiovascular disease, Pulmonary disease, Neurological disease, Orthopedic disease, physiotherapy Etc. with related minor or major medical interventions.
3. Full fees cover of consultant, even if they are from outside the hospital "Family doctor" for admission to hospital.
4. Full fees cover of Major medical intervention, such as:
 - a. Major surgical intervention as open-heart surgery (CABG, valve replacement, pacemaker), ...etc.
 - b. Organ transplantation services for the client where the donor not covered under this insurance and other medical intervention that required travel outside the country.
5. Full fees cover of autopsy, in case of death of insured person after entering the hospital and during her/ his stay in the hospital due to injury or physical illness with rapid response at the first 1 hour of death at least and insured transport the dead body to well-equipped and qualified hospital to facilitate the consequences of autopsy.
6. Full fees cover of Cosmetic services, which required an urgent response to avoid any further deformity and chronic scar of the client (BFD Employee) and insured his satisfaction and well-being and protect his dignity after an official communication from BFD focal point.
7. Full fees cover of Radiology and image services, including and not limited to diagnostic, interventional and treatment such as:
 - a. X-rays (plain/ Digital), U/S, Doppler U/S, CT scan, MRI ...etc. "both interventional and diagnostic with dyes or without as doctor request.
 - b. All type of Angiography and angioplasty according to the patient's need and as request by doctor.
 - c. Cardiac catheterization (CAG, PCI and balloon), cardiac imaging echo, cardiac examination and control effort ECG (Holter), stress test and any other (vascular) catheter or (colored) imaging.
 - d. ophthalmology graphs, Mammography, Panorama.
8. All type of Endoscopy as bladder, upper /lower GIT, knee, and any other endoscopy for diagnostic or therapeutic purposes. even the new digital scope "Endoscopic capsule.
9. Full fees cover of Other investigations as:
 - a. ECG, pulmonary function test.
 - b. EMG, EEG, Etc.
 - c. Hearing test.
 - d. any Other tests according to the patient's need and as request by doctor.
10. Full fees cover of Laboratory services tests, including and not limited to hematology, biochemistry, serology, microbiology, cultures and sensitivity, stool analysis, urine analysis, Hormones, biopsies services, pathology, immunology, as "viral markers, autoimmune, tumor markers, Cardiac enzymes, ... etc.", and other required by doctor for the client to ensure quality of life.
11. Full fees cover of Pharmaceutical services as doctor request, cover all cases and all medicines and vitamins recognized as treatments such as "contraceptive in case of polycystic ovary, sun block in case of light sensitivity "sun sensitivity, vitamins as per doctor request, vaccination services Etc.
12. Full fees cover of various treatments services, including physiotherapy, Radiotherapy, chemotherapy, Mental and psychosocial support, regular base treatment and follow up etc.
13. Full fees cover of Special nursing care for all client especially the critical cases.
14. Full fees cover of Ambulance services in case of medically necessary.

15. Full fees cover of prosthesis and medical instruments/device (if there are medical reason) such as
 - a. casts and splint.
 - b. medical belt - crutch- orthopedic braces.
 - c. pacemaker, heart valve
 - d. orthopedic prosthesis.
 - e. Hearing Aids.
16. Full fees cover of Accommodation and related cost according to the specified level in the contract schedule.
17. Facilities for the insured under the age of 18 years.
18. Accelerate the process of providing services without any kind of insurance company approval except in amount level as mentioned within the contract with BFD and the approval within 15 minutes maximum after an official communication from BFD focal point.
19. ER cases must be approved immediately within the patient arrival.
20. Facilitate the procedures within the States with high quality and determine Focal point per Hub at least to ensure rapid response provide and save times including night and midnight urgent responses for our clients.
21. Irregular medical checkup upon doctor recommendation.
22. Due to the turnover / termination within BFD, the premium will be calculated up to the date the staff leaves BFD and not based on quartile premium. for instance, if the employee leaves BFD after three months of hiring, though BFD pay the annual or biannual premium, BFD will pay only for the actual three months.
23. BFD has the right to review the medical expenses and compare with the local market upon request.

Cash claims for treatment:

- 1- Insurance coverage for treatments outside the coverage network and within the insurance limits as specified in BOQs.
- 2- The insurance coverage in the hospital and for out-of-hospital treatments for treatments outside Sudan as well as where the company does not have a medical network. And within the insurance ceilings as specified in BOQs.
- 3- The reimbursement process should clearly state the requirement and the time spent until the employee receives his claimed cash.

Table of coverage within the hospital - In-patient Benefits	
Level	First
The highest annual limit per person	\$ 150000
The highest annual limit per case for each medical condition	\$ 20000
Accommodation	First Class (private Room) covered
Accommodation room rate per day (according to the approved rate).	Coverage as specified in BOQs.
The intensive care unit (All types of ICU) and treatment of coronary artery disease (CAG, PCI, surgery CABG).	
Physician, Surgeon, Consultant and anesthesiologist fees.	
Hospital services (surgery, operating room, anesthesia, drugs, laboratory tests, all types of diagnostic and interventional/therapeutic procedures (radiology, endoscopy etc.), radiotherapy, chemotherapy, Dressing, etc.)	
Doctor visits related to the main reason that made the patient to enter the hospital.	
Ambulance services in case if it is medically necessary.	
Cost of accommodation for the accompanying person insureds under the age of 18 years.	
special Nursing care if it is medically necessary with a ceiling of \$1500.	
The cost of autopsy in case of death of the insured person after entering the hospital and during her/ his stay in the hospital due to injury or physical illness.	

Treatment Coverage's schedule for medical services outside of hospital:

This Coverage includes medical costs for treatment of non-exempted medical conditions within the limits of the coverage schedule as follows:

1- Medical Consultation:

This coverage is valid for non-exempted medical conditions requiring doctor's review, any diagnostic tests, and / or medicines and / or a natural treatment. This coverage represents the payment of the paid medical consultation specified in the contract schedule.

2- Diagnostic tests:

This coverage is valid as it's specified in the contract's schedule in non-exempted conditions requiring diagnostic testing, includes and not limited to the following:

- Radiology (diagnostic & interventional).
- Laboratory.
- Endoscopy for: bladder, upper /lower GIT, knee, and any endoscopy diagnostic or therapeutic purposes.
- Other investigations.

3- Medicines:

This coverage is valid as specified in the contract schedule in non-exempted medical conditions requiring pharmacological treatment. Drug therapy includes all medicines and vitamins recognized as treatments.

4- Physical therapy:

This coverage is valid as specified in the contract schedule in non-exempted medical conditions requiring rehabilitation through mental and psychosocial support and physiotherapy sessions determined by the treating physician.

Outpatient coverage schedule - Out-patient Benefits	
Level	First
The highest annual coverage amounts per person, pregnancy, and postnatal care.	\$5,000
Number of outpatient reviews per person per year.	Unlimited
Doctor Consultation.	Coverage as specified in BOQs.
Prescriptions (Medicines, medical appliance).	
Diagnostic procedures (laboratory tests, endoscopes).	
Radiological investigations (x-Ray, U/S, CT imaging, magnetic resonance imaging ... etc.	
All Catheters types (Diagnostic and interventional\ therapeutic)	
Physiotherapy - Number of sessions per year.	
Psychiatric disorders treatment.	
Emergency Dep. visit (Diagnostic and non-diagnostic procedures (lab., radiology and medicine).	
Ambulance services in case if it is medically necessary.	

Maternity Benefits:

Level	First
Natural childbirth	Covered with Limit of \$ 1,000
cesarean section	Cover with Limit of \$ 2,000
Legal abortion	Covered with Limit of \$ 1,000
Nursery	Covered with Limit of \$ 1,000
Management of Complications in pregnancy, childbirth and cesarean section	within the limits of childbirth and insured cases
Newborns examination and Care of child whilst the mothers in hospital	
Pre- and post-natal care	
Circumcision	

The above limits include maternity expenses and its complications just once a year.

C. Additional Benefits Schedule:

As it is understood and agreed the above coverages should not exceed the limits as it is mentioned in the insurance contract, but the insurance company agrees to provide the following additional coverages:

1. Waiting period will be canceled for all the insured persons.
2. Bone fragility is covered except nuclear medicine and these cases that arise before or after the onset of insurance.
3. Extracorporeal Shock Wave Lithotripsy (ESWL).
4. Mammogram screening that linked with the cases of insured person.
5. benign tumors and related treatments including surgical intervention.
6. Ophthalmopathy and routine sclera surgeries not related to the correction of the Visual acuity. Also, the insurance covers Squint but it has to be a certified by medical report for all employees.
7. Strokes and complications.
8. Allergies. (Lab test – medication)
9. Vitamins and calcium, Iron, folic acid and its family that related to pregnancies and these cases which is covered by insurance coverage.
10. Anorectal Disorders (hemorrhoids, anal fissure, Anal abscess or fistula ...etc.) treatment and surgery.
11. Tonsillitis, Musculoskeletal disorders, Nasal Septum Deviation and nasal sinuses treatment and surgery.
12. Needs and treatments related to headache.
13. Fibroids, hysterectomy and uterine lining disease, Endometriosis, adenomyosis.
14. Varicose veins.
15. Back pain treatment and its surgery.
16. All pervious insurance cases will be covered and psychiatric treatment for all current and subsequent employees and chronic diseases.
17. Heart diseases, coronary arteries and related treatments including surgical intervention (GABG, valve replacement, pacemaker ...etc.).
18. Genetic hereditary diseases such as sickle cell anemia and thalassemia.
19. Glands disorders such as thyroid disorders.
20. Endocrine diseases such as diabetes.
21. Bleeding disorders such as: platelet deficiency and hemophilia.
22. Liver diseases and inflammation A and B.
23. Non communicable and communicable diseases.

Additional Benefits schedule:

Level	First
Dental Benefit: (Consultation, related prescription, Extraction, decay(filling), root canal treatment, gum therapy, scaling, crown& Bridge)	Covered up to \$200
Treatment outside Sudan	- Medical treatment outside Sudan it's just for Intractable condition with the prior approval of the insurance company. - Travel approval it is just under intractable condition and when the Medical treatment is unavailable in Sudan. Also, it has to have a prior approval from the insurance company and this medical treatment should be in the same insurance coverage of the insurance company. - Covering the travel tickets for the patient and a one supporter.
Corpse Transportation cost	The cost of transporting the body from the country where she / he died to Sudan in case of death due to a covered disease in the insurance.
Physicians Consultants Visiting	Covered with the insurance limits and within the insurance network or outside insurance network \ family doctor.

Chronic disease benefits	
Any pre-existing disease (diagnostic and therapeutic procedures and maintenance treatment)	Coverage as specified in BOQs.
Any disease that is diagnosed during the policy period (diagnostic and therapeutic procedures and maintenance treatment)	Coverage as specified in BOQs.
Medicines for chronic diseases	\$100 monthly per person
Chronic eye disease (cataract, diabetic retinopathy, retinal detachment, high eye pressure (glaucoma)) and related treatments (Medicines and surgical intervention).	Coverage as specified in BOQs.
Bleeding disorder	Up to 3000\$
Hereditary blood cell diseases	Up to 3000\$
Autoimmune diseases	Up to 3000\$
Hepatitis C virus	Up to 3000\$
Renal failure and dialysis	Up to 3000\$
Congenital and hereditary disease	Up to 3000\$
Cancer treatment	Coverage as specified in BOQs.
Epilepsy	Coverage as specified in BOQs.
Bone fragility	Up to 3000\$
Accident (work, RTA, Etc .)	Coverage as specified in BOQs.

Payments terms:

The bidders are advice to provide payments terms to BFD including in their proposal, preferably on quarter basis.

Other requirements:

- The company should assign a focal point person for BFD staff inquires requests or approvals.

القسم السادس : جداول الكميات

مرفق بشكل منفصل

القسم السابع : مدونة السلوك

من المتوقع أن تمثل جميع الأطراف المتعاقدة (الطرف المتعاقد) مع منظمة بناء للتنمية إلى مدونة قواعد السلوك التالية، وتكون مسؤولة عن تشجيع ومناصرة وتعزيز نشر هذه المعايير الأخلاقية والدعوة إليها. وعلى الطرف المتعاقد أن يعرف متعاقد من الباطن على مبادئ مدونة السلوك ويشجعهم على الالتزام بهذه المعايير. وتنطبق مدونة قواعد السلوك على جميع الأطراف المتعاقدة مع منظمة بناء للتنمية والمطالبين جميعاً بالتوقيع عليها، وبالتالي يؤكدون على تمسكهم بالمعايير إلى الحد الممكن تطبيقها على وضعهم.

1. احترام حقوق الإنسان

- يقر الطرف المتعاقد ويتعهد بأنه وكافة المتعاقدين معه من الباطن بعدم انتهاك حقوق الإنسان الأساسية على النحو المبين في الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان لعام 1950، بما في ذلك كافة البروتوكولات التابعة للاتفاقية، واحترام الكرامة وقيمة الإنسانية لجميع الأشخاص بما في ذلك احترام المساواة في الحقوق بين الرجل والمرأة.

2. الأنشطة غير القانونية

- يقر الطرف المتعاقد ويتعهد بأنه وكافة المتعاقدين معه من الباطن بعدم الانخراط في أي نوع من الأنشطة غير المشروعة.

3. مكافحة الفساد ومكافحة الغش

- يقر الطرف المتعاقد ويتعهد بأنه وكافة المتعاقدين معه من الباطن بعدم الانخراط في أي نوع من أنواع الفساد، التي تحددها منظمة الشفافية الدولية باعتبارها إساءة استخدام السلطة لتحقيق مكاسب شخصية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر غسيل الأموال والرشوة والتسهيلات المالية والاختلاس والابتزاز، والمحسوبية، والاحتياز، وعرقلة العدالة.

4. الإرهاب

- يقر الطرف المتعاقد ويتعهد بأنه وكافة المتعاقدين معه من الباطن بعدم إبرام أي عقود أو معاملات مع أو توفير موارد ودعم لأفراد أو منظمات مرتبطة بالإرهاب.
- يقر الطرف المتعاقد ويتعهد بأنه وكافة المتعاقدين معه من الباطن بعدم إبرام أي عقود أو معاملات مع، أو توفير موارد ودعم لأفراد أو منظمات مرتبطة أو تتلقى أو تشارك في أي نوع من أنواع التدريب في أي فعل أو جريمة موصوفة في المادة 2 (1،3،4،5) من الاتفاقية الدولية لقمع تمويل الإرهاب، التي اعتمدها الجمعية العامة للأمم المتحدة في القرار 109/54 المؤرخ 9 ديسمبر 1999.

5. البيئة

- يقر الطرف المتعاقد ويتعهد أنه وأي متعاقد معه من الباطن بعدم انتهاك أي اتفاقات بيئية دولية.
- يتعهد الطرف المتعاقد بتعزيز اتباع نهج وقائي إزاء التحديات البيئية، وعدم إتلاف أو تدمير أو التسبب في أي ضرر للبيئة بأي حال من الأحوال. وعلاوة على ذلك، فإن الطرف المتعاقد يتعهد بتشجيع تنمية ونشر التكنولوجيا الصديقة للبيئة، وتنفيذ مبادرات لتعزيز الاستدامة والمسؤولية البيئية.

6. الألغام والأسلحة

- يقر الطرف المتعاقد ويتعهد بأنه وكافة المتعاقدين معه من الباطن بعدم المشاركة بفعالية وشكل مباشر أو غير مباشر في أنشطة براءات اختراع، تطوير، تجميع، إنتاج، تجارة أو تصنيع الألغام، أو الانخراط في مثل هذه الأنشطة المتعلقة بالمكونات المستخدمة أساساً في تصنيع (الألغام. مصطلح "الألغام" يعني تلك العبوات المعرفة في المادة 2 (1،4،5) من البروتوكول الثاني الملحق باتفاقية حظر وتقييد استخدام أنواع معينة من الأسلحة التقليدية والتي يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر 1980/20/2.
- يقر الطرف المتعاقد ويتعهد أنه أو أي متعاقد معه من الباطن بعدم المشاركة بفعالية وشكل مباشر أو غير مباشر في أنشطة براءات اختراع، تطوير، تجميع، إنتاج، تخزين، تجارة أو تصنيع الأسلحة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأسلحة النارية والأسلحة الكيميائية والبيولوجية والأسلحة النووية

7 الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي

- يقر الطرف المتعاقد ويتعهد أنه، أو أي متعاقد معه من الباطن بحماية جميع الناس من الاعتداءات والاستغلال الجنسي، وهذا يعني أي استغلال فعلي أو محاولة استغلال حالة الاستضعاف، القوى المتباينة، أو الثقة لأغراض جنسية، بل ولا يقتصر ذلك على تحقيق أرباح نقدية أو اجتماعية أو سياسية من خلال استغلال الآخرين جنسياً وبالمثل، فإن مصطلح "الاعتداء الجنسي" يعني أي تعدد بدني فعلي أو جنسي سواء بالقوة أو بالإكراه أو في ظل عدم تكافؤ العلاقة.

8. عمالة الأطفال

- يقر الطرف المتعاقد ويتعهد بأنه وكافة المتعاقدين معه من الباطن بعدم المشاركة في أي ممارسات لا تتفق مع الحقوق المنصوص عليها في اتفاقيات حقوق الطفل، بما في ذلك حماية الطفل من أداء أي عمل يرجح أن يكون خطيراً أو يمثل إعاقة على تعليم الأطفال، أو الذي من شأنه إحداث ضرر بصحتهم أو تنميتهم البدنية أو العقلية أو الاجتماعية أو الروحية أو الأخلاقية.

9. العمل القسري

- يقر ويضمن الطرف المتعاقد، وكافة المتعاقدين معه من الباطن بعدم استخدام أي شكل من أشكال العمل القسري والاجباري.

10. ظروف العمل

- يقر ويضمن الطرف المتعاقد، وكافة المتعاقدين معه من الباطن بعدم السماح بشروط العمل التي تنتهك اتفاقية السلامة والصحة المهنية لعام 1981، بما في ذلك بروتوكول عام 2002 ، واتفاقيات منظمة العمل الدولية المتعلقة بالحد الأدنى للأجور لعام 1970، وكذا الاتفاقية المتعلقة بساعات العمل.
- يقر ويضمن الطرف المتعاقد، وكافة المتعاقدين معه من الباطن حماية العمال من أفعال التحرش والاعتداء الجسدي، اللفظي أو النفسي، أو التهديد باستخدامه في مكان العمل سواءً من قبل زملائهم أو مدرائهم.

11. التمييز في شروط العمل

- يقر ويتعهد الطرف المتعاقد، وكافة المتعاقدين معه من الباطن، بعدم التمييز لأي من عماله على أساس العرق، أو اللون، أو الجنس، أو اللغة، أو الرأي السياسي، أو الطائفة، أو الأصل الاجتماعي أو القومي، أو الملكية، أو الولادة، أو الانتماء النقابي، أو التوجه الجنسي، أو الحالة الصحية، أو العمر، أو الإعاقة، أو أي سمات مميزة أخرى.
- يقر ويتعهد الطرف المتعاقد، وكافة المتعاقدين معه من الباطن بعدم اتخاذ قرارات متعلقة بالتوظيف، ابتداءً من التعاقد حتى إنهاء الخدمة والتقاعد، والتي لا تستند فقط على المعايير الموضوعية وذات الصلة.

12. الشفافية والمساءلة

- يتعهد الطرف المتعاقد بالكشف الكامل عن أي مواد أو مستندات ذات صلة في أي وقت بمليء إرادة منظمة بناء للتنمية لدراسة أي ادعاء بمخالفة مدونة قواعد السلوك.
- أي إخلال بالإقرارات والتعهدات لمدونة قواعد السلوك هذه يعطي الحق للجمعية في إنهاء أية علاقات تعاقدية مع الطرف المتعاقد فور إشعاره، دون تحمل أي تكلفة مالية على منظمة بناء للتنمية.

الاسم والمسمى الوظيفي للمخول لتمثيل مقدم الطعام	
توقيع وختم المخول	

القسم الثامن: مدونة تضارب المصالح

تقتضي سياسة منظمة بناء للتنمية انه يجب على مقدمي العطاء ومزودو الخدمات التأكد من ان الموظفين والمسؤولين والمستشارين الخاصين به، ومقاولي الباطن العاملين معه، لا يضعون أنفسهم في منصب قد يؤدي الى تضارب فعلي او محتمل في المصالح بين مصالح منظمة بناء للتنمية ومصالح مقدم العطاء او مزود الخدمة خلال سير إجراءات التعاقدات أو التوريد وتنفيذ العقود .

اولا : حالات تضارب المصالح

يعتبر المتقدم للمناقصة او الممارسة (مقدم العرض) سواء كان مقاول أو مورد أو متعهد خدمات في وضع تضارب المصالح في الحالات الاتية

- عمليات توريد بضائع أو تنفيذ اشغال او تقديم خدمات مرتبطة بصورة مباشرة أو غير مباشرة بخدمات استشارية تم تنفيذها من قبله في مرحلة الاعداد او التنفيذ للمشروع، أو أي خدمات نفذت من قبل أي جهة تابعة له او تخضع بصورة مباشرة او غير مباشرة لسلطته أو مع اخرين بالمشاركة .
- ان يكون العاملين مع الجهة المقدمة للعطاء على ارتباط بمصالح او منافع او اعمال او علاقات عائلية مع المختصين في المنظمة أو الجهة الكفيلة التنفيذية للمشروع او المستفيدين من تمويل المنظمة او اي طرف اخر يمثل او يقوم بأعمال نيابة عن المنظمة وهم :
 - المشاركين بصورة مباشرة او غير مباشرة في اعداد وثائق التعاقد او مواصفات البضائع أو التحليل والتقييم او اجراءات ذلك العقد.
 - المشاركين في التنفيذ او الاشراف على تنفيذ العقد، إلا إذا تم تسوية التضارب الناتج عن تلك العلاقة بأسلوب مرضي للمنظمة خلال سير إجراءات التعاقد أو التنفيذ للعقد.
- يجب على المتقدم للمناقصة او الممارسة التصريح كتابة في حالة وجود علاقات عائلية أو اي مصالح او منافع او اعمال بصورة مباشرة او غير مباشرة مع اي من العاملين في المنظمة طبقا للنموذج المعد لذلك من قبل المنظمة

ثانيا: في حالة نشوء مصالح اثناء التقديم للمناقصة او الممارسة او خلال فترة العقد:

في حالة نشوء تضارب في المصالح خلال أي مرحلة اثناء عملية المناقصة او الممارسة او خلال فترة العقد مع منظمة بناء، أو أنه من المحتمل أن ينشأ، يجب على مقدم العطاء إخطار المنظمة كتابياً على الفور، مع تحديد جميع التفاصيل ذات الصلة بالموقف ويجب على مقدم العطاء اتخاذ الخطوات التي قد تتطلبها المنظمة بشكل معقول لحل النزاع أو التعامل معه بطريقة أخرى بما يرضي المنظمة

القسم التاسع: بيان إقرار

هذه الورقة تحمل إقرار المورد في المناقصة رقم 2025/1 بأنه اطلع على مدونة تضارب المصالح، وبخصوص علاقته بأحد العاملين في المنظمة فإنه يدلي بهذا البيان وكما يلي :

1- لديه علاقة عائلية مع أحد العاملين: نعم ☐ لا ☐

في حال كانت الاجابة نعم يتم تعبئة ما يلي :

اسم الموظف	نوع العلاقة العائلية

2- لديه مصالح مباشرة او غير مباشرة مع احد الموظفين: نعم ☐ لا ☐

في حال كانت الاجابة (نعم) يتم تعبئة البيانات التالية :

اسم الموظف	تفاصيل نوع المصلحة

انا الموقع ادناة ادلي بهذا البيان والاقرار بأن جميع البيانات المذكورة اعلاه صحيحة، ويحق للمنظمة اتخاذ الإجراءات التي يراها مناسبة تجاهي في حال عدم صحة البيانات المذكورة.

والله الموفق

(مقدم العطاء)

الاسم:

التوقيع:

الختم: